

# CEEB TOOM: HAIS TXOG Qhov Kuaj Xyuas Tau Los

## Qhia Paub Txog Qhov Kuaj Tau Kev Hnov Lus

Minnesota Qhov Kev  
Kuaj Cov Me Nyuam  
Yug Los Tshiab



### Koj tus me nyuam mos liab xeem tsis dhau qhov kuaj kev hnov lus.

Qhov no txhais hais tias yuav tau kuaj koj tus mos liab ntxiv kom ntseeg tau tias nws hnov txhua yam zoo. Thov nqa daim ntawv no mus rau koj tus mos liab tus kws kho mob thaum koj mus ntsib nws thawj aug.

MUAB RAU: Thawj Tus Kws Kho Mob (ATTN: Primary Care Provider): \_\_\_\_\_

Chaw Kuaj Mob (Clinic): \_\_\_\_\_

Tus Mos Liab Lub Npe (Baby's Name): \_\_\_\_\_

Tus Mos Liab Hnub Yug (Baby's Date of Birth): \_\_\_\_\_

Lub Tsev Kho Mob/Qhov Chaw Yug Nws (Hospital/Birth Site): \_\_\_\_\_

Hnub Kuaj Nws Kev Hnov Lus Zaum Kawg Los No (Date of Last Hearing Screen): \_\_\_\_\_

Lub Pob Ntseg  
Sab Xis (Right Ear):  XEEM DHAU  
(PASS)

Lub Pob Ntseg  
Sab Laug (Left Ear):  XEEM DHAU  
(PASS)

XA MUS  
(REFER)

XA MUS  
(REFER)

LUS CIM:

Tau teem ib lub sij hawm mus kuaj kev hnov lus ntxiv rau thaum:

(An appointment for hearing follow-up testing/rescreening was made:)

Hnub thiab sij hawm (Date and time): \_\_\_\_\_

Qhov chaw (Location): \_\_\_\_\_

### Cov kauj ruam tom ntej:

1

Mus kom tau rau ntawm qhov chaw thiab lub sij hawm tau teem tseg saum no. Yog koj mus tsis tau los yog tsis muaj qhov chaw thiab lub sij hawm teem tseg saum no, tham nrog koj tus kws kho mob kom teem kom tau ib qho—zoo tiag mas tsis pub dhau 2 mus rau 4 lis piام tom qab yug tus me nyuam.

2

Nqa daim ntawv qhia txog qhov kev kuaj tau no nrog koj mus rau ntawm qhov chaw kuaj mob uas koj tus mos liab mus ntsib thawj aug thiab tham qhov no nrog koj tus mos liab tus kws kho mob. Yog hais tias tsam no tseem tsis tau teem ib lub sij hawm rau koj mus ntsib ntxiv, koj tus mos liab tus kws kho mob yuav pab tau koj teem ib lub sij hawm mus ntsib ib tug kws kuaj kev hnov lus.

3

Nco ntsoov nug koj tus mos liab tus kws kho mob thiab tus kws kuaj kev hnov lus yog koj muaj lus nug dab tsi txog koj tus mos liab kev hnov lus. Yog yeem paub thaum ntxov tias muaj teeb meem hnov lus tsis zoo, ces cov me nyuam mos liab uas hnov lus tsis zoo yeem tau txais kev pab thaum ntxov thiab pib txawj hais tau lus thiab paub lus zoo.



# Lus Qhia Rau Cov Niam Cov Txiv: Koj Tus Mos Liab Kev Hnov Lu

Kev hais tau lus yog lub hauv paus cag ntawm koj tus mos liab rab peev xwm mus kawm tau txhua yam, yog li nws yog ib qhov tseem ceeb los mus nrhiav kom tau tej teeb meem tsis hnov lus kom sai li sai tau. Kev hais lus thiab paub lus yeej pib thaum yug tau los, tab txawm cov me nyuam yuav tsis tau txawj hais lus kom txog rau thaum nws muaj li ib xyoos. Ib tug me nyuam hnov lus tsis zoo yuav muaj teeb meem hais tsis tau lus thiab tsis paub lus yog hais tias muab tsis tau qhov teeb meem hnov lus tsis zoo thaum ntxov.

Yog tsis muaj kev kuaj, cov niam cov txiv los yog cov kws kho mob yuav tsis paub txog tias hnov lus tsis zoo kom txog rau thaum uas twb muaj teeb meem kev loj hlob mus qeeb tshwm sim lawm. Tsuas yog txoj kev kuaj thiab kev rov mus xeem ntxiv nkaus xwb thiaj yog txoj kev paub tau thaum ntxov txog qhov hnov lus tsis zoo. Qhov paub tias yog koj tus mos liab muaj teeb meem hnov lus tsis zoo yuav pab koj thiab koj tus mos liab nrhiav tau txoj hau kev zoo tshaj plaws los mus sib cev lus thiab zam dhau cov kev ncua mus tsis nrhiav kev kho.



## Qhov XA MUS kuaj ntxiv puas yog txhais hais tias kuv tus mos liab muaj teeb meem hnov lus tsis zoo?

Qhov XA MUS kuaj ntxiv kuj tsis yog txhais kiag hais tias koj tus mos liab muaj teeb meem hnov lus tsis zoo, tab sis nws txhais hais tias koj tus mos liab yuav tau mus kuaj ntxiv kom paub tseeb. Cov me nyuam mos liab uas tau daim ntawv XA MUS kuaj ntxiv yuav tau mus ntsib ib tug kws kuaj kev khov lus kom sai li sai tau. Tus kws kuaj kev hnov lus yuav kuaj ntau zau ntxiv kom txhij txhua kom paub seb koj tus mos liab puas muaj teeb meem hnov lus tsis zoo, tsis hnov lus zoo loj npaum li cas, thiab yuav ua li cas thiaj pab tau.

Nws muaj ob peb yam uas yog vim li cas ib tug mos liab thiaj raug XA MUS kuaj ntxiv. Txawm yuav yog vim li cas los, qhov mus kuaj ntxiv kom raws sij hawm yog ib qhov tseem ceeb.

## Kuv xyuas puas tau kuv tus mos liab kev hnov lus tom tsev?

Tsis tau — kev kuaj tom tsev yuav qhia tsis tau rau koj tias koj tus me nyuam muaj teeb meem hnov lus tsis zoo. Ntau tus cov mos liab hnov lus tsis zoo yuav ntshai cov suab nrov heev tab txawm thaum lawv twb tsis hnov cov suab hais lus mos li suab neeg hais lus. Kom paub seb koj tus mos liab puas muaj teeb meem hnov lus tsis zoo txog rau qhov hnov tau neeg hais lus, yuav tau ua ib qhov kuaj koj tus me nyuam qhov nws hnov lus los mus ntsuas qhov nws hnov tau lub suab nrov.

## Yog hais tias kuv tus mos liab muaj ntawv XA MUS kuaj ntxiv rau ib sab pob ntseg xwb ne?

Cov me nyuam mos liab uas tau txais ib daim ntawv XA MUS kuaj ntxiv rau ib sab pob ntseg nkaus xwb los yeej tseem yuav tau mus ntsib ib tug kws kuaj kev hnov lus kom kuaj ntxiv thiab. Tab txawm ib sab pob ntseg hnov lus tsis zoo xwb los nws yeej ua tau teeb meem rau kev loj hlob ncua mus qeeb yog hais tias txhom tsis tau tus mob thaum ntxov.